

PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS

2018 m. rugpjūčio 2 d.

Nr. LGL-20180802/1

Vilnius

Nacionalinė LGBT* teisių asociacija LGL, registruota adresu: Pylimo g. 21, LT-01141, Vilnius, organizacijos kodas: 291902980, atstovaujama vadovo Vladimiro Simonko, veikiančio pagal įstatus (toliau – Paslaugos gavėjas), įgyvendindama Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerijos finansuojamą projektą „Demokratijos stiprinimas – nepriklausomos informacijos sklaida ir žmogaus teisių principų įtvirtinimas“ (sutarties Nr. P2018-VB-DG-004) ir

(toliau –

Paslaugos teikėjas), (toliau – Paslaugos teikėjas), sudarė šią sutartį:

I. SUTARTIES DALYKAS

1.1 Paslaugos teikėjas įsipareigoja iki 2018 m. rugsėjo 10 d. parengti mokomąsias gaires ir rekomendacijas LGBT žmogaus teisių organizacijų atstovams apie komunikaciją LGBT žmogaus teisėms priešiškoje aplinkoje (15 psl. anglų kalba).

1.2. Parengti mokomąją medžiagą Paslaugos gavėjui ir pateikti iki 2018 m. rugsėjo 10 d.

1.3. Mokomąją medžiagą paskelbti organizacijos internetinėje svetainėje ir socialiniuose tinkluose.

1.4. Pagal galimybes užtikrinti mokomosios medžiagos matomumą viešojoje erdvėje.

2. Paslaugos gavėjas įsipareigoja sumokėti už šį darbą šioje sutartyje nustatyta tvarka.

II. ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS

3. Paslaugos teikėjas įsipareigoja:

3.1. Suteikti visas šios Sutarties 1.1.-1.4. punktuose įvardytas paslaugas iki 2018 m. rugsėjo 10 d.;

3.2. Tinkamai laiku ir kokybiškai teikti Sutarties 1.1.-1.4. punktuose įvardytas paslaugas pagal iš anksto su Paslaugos gavėju suderintus reikalavimus;

3.3. Visapusiškai bendradarbiauti su Paslaugos gavėju siekiant, kad paslaugos būtų suteiktos kokybiškai ir atitiktų Paslaugos gavėjo interesus;

3.4. Savo sąskaita pašalinti visus teikiamų ir/ar suteiktų paslaugų atlikimo trūkumus per trumpiausią įmanomą protingą terminą.

4. Paslaugos gavėjas įsipareigoja:

4.1. Priimti Paslaugų teikėjo suteiktas paslaugas;

4.2. Sumokėti už suteiktas šios Sutarties 1.1.-1.4. punktuose įvardytas paslaugas atlygį neviršijant **650.00 eurų** (šešis šimtus penkiasdešimt eurų, 0 centų), įskaitant Lietuvos Respublikos įstatymais nustatytus mokesčius. Atlygis išmokamas po paslaugos perdavimo–priėmimo akto pasirašymo ir sąskaitos išrašymo; į nurodytą atlygį įskaičiuotos visos Paslaugos teikėjo išlaidos (įskaitant visus Paslaugos teikėjo mokėtinus mokesčius), susijusias su tinkamų/kokybiškų paslaugų suteikimu pagal Sutartį.

III. FORCE MAJEURE

5. Šalys nėra atsakingos už sutartinių įsipareigojimų nevykdymą esant nepaprastosioms aplinkybėms, kurių negalima nei numatyti arba išvengti, nei kuriomis nors priemonėmis pašalinti (Force majeure). Force majeure aplinkybės nustatomos ir patvirtinamos vadovaujantis Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840

patvirtintomis "Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (Force majeure) aplinkybėms taisyklėmis".

IV. KONFIDENCIALI INFORMACIJA

6. Šalys įsipareigoja laikyti šios sutarties sąlygas paslapyje, išskyrus atvejus, kai šios informacijos atskleidimas privalomas pagal įstatymą. Šalys turi teisę atskleisti aukščiau minėtą informaciją savo auditoriams ir advokatams.

V. GINČŲ SPRENDIMAS.

7. Visi ginčai ir nesutarimai kylantys iš šios sutarties ar su ja susiję, esant galimybei, bus sprendžiami šalių derybų būdu. Jei šalys nesusitaria per 30 dienų, ginčai bus sprendžiami kompetentingame Lietuvos Respublikos teisme.

VI. PAKEITIMAI IR PAPILDYMAI

8. Visi šios sutarties pakeitimai ir papildymai bus atliekami tik raštišku abiejų šalių susitarimu.

VII. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

9. Ši sutartis sudaroma dviem egzemplioriais, visi egzemplioriai laikomi vienodai autentiškais. Kiekvienai šaliai atiduodama po vieną sutarties egzempliorių.

VIII. PARAŠAI

Paslaugos gavėjas

Paslaugos teikėjas

Nacionalinė LGBT* teisių asociacija LGL

Įmonės kodas: 291902980

Adresas: Pylimo g. 21, LT-01141, Vilnius

Tel.: 8 (5) 261 0314

Vadovas

Vladimiras Simonko



PASLAUGOS PERDAVIMO – PRIĖMIMO AKTAS

prie sutarties Nr. LGL-20180802/1

2018 m. rugsėjo 10 d.
Vilnius

Nacionalinė LGBT* teisių asociacija LGL, registruota adresu: Pylimo g. 21, LT-01141, Vilnius, organizacijos kodas: 291902980, atstovaujama vadovo Vladimiro Simonko, veikiančio pagal įstatus (toliau – Paslaugos gavėjas), įgyvendindama Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerijos finansuojamą projektą „Demokratijos stiprinimas – nepriklausomos informacijos sklaida ir žmogaus teisių principų itvirtinimas“ (sutarties Nr. P2018-VB-DG-004) ir

(toliau – Paslaugos teikėjas), sudarė šį aktą:

1. Pagal 2018 m. rugpjūčio 2 d. paslaugų teikimo sutartį Nr. LGL-20180802/1 (toliau – sutartis) Paslaugos teikėjas perduoda, o Paslaugos gavėjas priima Sutarties 1.1.-1.4. punktuose įvardytą Paslaugą.
2. Paslaugos bendra suma **650,00 eurų** (šeši šimtai penkiasdešimt eurų, 0 centų).
3. Šalys patvirtina, kad Paslauga suteikta pagal sutarties sąlygas ir Paslaugos gavėjas jokių pretenzijų Paslaugos teikėjui neturi.
4. Šis paslaugos perdavimo–priėmimo aktas yra sudėtinė sutarties dalis.
5. Šis aktas sudarytas dviem egzemplioriais, po vieną kiekvienai šaliai.

Paslaugos gavėjas

Paslaugos teikėjas

Nacionalinė LGBT* teisių asociacija LGL

Įmonės kodas: 291902980

Adresas: Pylimo g. 21, LT-01141, Vilnius

Tel.: 8 (5) 261 0314

Vadovas

Vladimiras Simonko

